

OBRÓT PRAWNY Z ZAGRANICĄ W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH

Jan Ciszewski

BIBLIOTEKA SĄDOWA

11. WYDANIE

OBRÓT PRAWNY Z ZAGRANICĄ W SPRAWACH CYWILNYCH I KARNYCH

Jan Ciszewski

BIBLIOTEKA SĄDOWA

Zamów książkę w księgarni internetowej

proinfo.pl
księgarnia internetowa

11. WYDANIE

Stan prawny na 12 maja 2020 r.

Wydawca
Monika Pawłowska

Redaktor prowadzący
Joanna Tchorek

Opracowanie redakcyjne
Michał Dymiński

Projekt okładek serii
Wojtek Kwiecień-Janikowski, Przemek Dębowski

Ta książka jest wspólnym dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, byś przestrzegał przysługujących im praw. Książkę możesz udostępnić osobom bliskim lub osobiście znanym, ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A jeśli musisz skopiować część, rób to jedynie na użytek osobisty.

prawolubni

SZANUJMY PRAWO I WŁASNOŚĆ
Więcej na www.legalnakultura.pl
POLSKA IZBA KSIĄŻKI

© Copyright by Jan Ciszewski, 2020

ISBN 978-83-8187-856-2
11. wydanie

Dział Praw Autorskich
01-208 Warszawa, ul. Przyokopowa 33
tel. 22 535 82 19
e-mail: ksiazki@wolterskluwer.pl

księgarnia internetowa www.profinfo.pl

SPIS TREŚCI

Słowo wstępne	19
1. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 stycznia 2002 r. w sprawie szczegółowych czynności sądów w sprawach z zakresu międzynarodowego postępowania cywilnego oraz karnego w stosunkach międzynarodowych	23
DZIAŁ I. Przepisy wstępne	23
DZIAŁ II. Przepisy wspólne w sprawach cywilnych i karnych	24
Rozdział 1. Przepisy ogólne	24
Rozdział 2. Uwierzytelnianie dokumentów przeznaczonych do użytku za granicą	27
Rozdział 3. Zasady korespondencji z przedstawicielstwami dyplomatycznymi i urzędami konsularnymi państw obcych w Polsce ...	28
Rozdział 4. Sposób wykonywania czynności dotyczących osób korzystających z przywilejów i immunitetów wynikających z prawa międzynarodowego oraz czynności z udziałem tych osób	29
Rozdział 5. Wzywianie stron, świadków i biegłych zamieszkałych za granicą	30
Rozdział 6. Doręczanie wezwań stronom, świadkom i biegłym do osobistego stawiennictwa przed sądami państw obcych	31
Rozdział 7. Ustalanie obywatelstwa	32
DZIAŁ III. Czynności sądów z zakresu międzynarodowego postępowania cywilnego	33
Rozdział 1. Wnioski sądów polskich o dokonanie czynności w drodze pomocy prawnej	33
Rozdział 2. Wnioski organów państw obcych o dokonanie czynności w drodze pomocy prawnej	35
Rozdział 3. Dochodzenie roszczeń alimentacyjnych od osób zobowiązanych zamieszkałych za granicą	37
DZIAŁ IV. Postępowanie w sprawach karnych ze stosunków międzynarodowych	37

Rozdział 1. Wnioski sądów polskich o dokonanie czynności w drodze pomocy prawnej	37
Rozdział 2. Wnioski organów państw obcych o dokonanie czynności w drodze pomocy prawnej	39
Rozdział 3. Występowanie o wydanie lub przewóz osób ściganych lub skazanych przebywających za granicą oraz o wydanie przedmiotów	40
Rozdział 4. Przekazanie ścigania karnego	42
Rozdział 4a. Zapobieganie konfliktom jurysdykcyjnym	44
Rozdział 5. Przejęcie i przekazanie osób skazanych do wykonania wyroku	45
DZIAŁ V. Przepis końcowy	46
2. Wzory pism stanowiące załączniki do rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 stycznia 2002 r.	47
3. Zarządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 19 czerwca 2019 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej	92
4. Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 czerwca 2019 r. Regulamin urzędowania sądów powszechnych	94
5. Wzory pism dotyczących obrotu prawnego w sprawach cywilnych z Federacją Rosyjską wraz z wykazem właściwych organów Federacji Rosyjskiej	104
6. Wzory pism dotyczących obrotu prawnego w sprawach cywilnych z Ukrainą wraz z wykazem właściwych organów Ukrainy	114
7. Wzory pism dotyczących obrotu prawnego w sprawach cywilnych i karnych z Republiką Białorusi wraz z wykazem właściwych sądów Republiki Białorusi	124
8. Wzory pism dotyczących doręczania za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych na podstawie Konwencji o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych, podpisanej w Hadze dnia 15 listopada 1965 r., wraz ze wskazaniem organów przyjmujących innych państw	135
9. Informacja dotycząca ponoszenia przez sądy polskie kosztów doręczenia w Kanadzie dokumentów w sprawach cywilnych lub handlowych	152

10. Oświadczenie Stanów Zjednoczonych Ameryki dotyczące wykonywania Konwencji o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych, sporządzonej w Hadze dnia 15 listopada 1965 r. 153
11. Wzór wniosku o przeprowadzenie dowodu lub wykonanie innych czynności sądowych na podstawie Konwencji o przeprowadzaniu dowodów za granicą w sprawach cywilnych lub handlowych, sporządzonej w Hadze dnia 18 marca 1970 r. wraz ze wskazaniem organów przyjmujących innych państw 155
12. Wzory wniosków o zwrot dziecka i wykonanie prawa do osobistych kontaktów na podstawie Konwencji dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę, sporządzonej w Hadze dnia 25 października 1980 r. wraz z objaśnieniami i wykazem organów przyjmujących 170
13. Wykaz organów centralnych wyznaczonych na podstawie Europejskiej konwencji o uznawaniu i wykonywaniu orzeczeń dotyczących pieczy nad dzieckiem oraz o przywracaniu pieczy nad dzieckiem, sporządzonej w Luksemburgu dnia 20 maja 1980 r. 207
14. Wzór wniosku o udzielenie pomocy sądowej na podstawie Konwencji o ułatwieniu dostępu do wymiaru sprawiedliwości w stosunkach międzynarodowych, sporządzonej w Hadze dnia 25 października 1980 r. wraz z wykazem organów przyjmujących 209
15. Wzór wniosku o przyznanie pomocy sądowej za granicą na podstawie Porozumienia europejskiego w sprawie przekazywania wniosków o przyznanie pomocy sądowej, sporządzonego w Strasburgu dnia 27 stycznia 1977 r. wraz ze wskazaniem organów przyjmujących innych państw 218
16. Wykaz organów przyjmujących wyznaczonych na podstawie Konwencji europejskiej o informacji o prawie obcym, sporządzonej dnia 7 czerwca 1968 r. 229
17. Wzór wniosku o sprawdzenie aktu lub dokumentu na podstawie Konwencji nr 17 w sprawie zwolnienia od legalizacji niektórych aktów i dokumentów ... 236
18. Komunikaty w sprawie ustalenia istnienia wzajemności pomiędzy Polską a niektórymi prowincjami Kanady w zakresie wykonywania orzeczeń uwzględniających roszczenia o alimenty w sprawach ze stosunków rodzinnych 240

19. Informacje o wybranych aktach prawa europejskiego z zakresu prawa cywilnego	243
19.1. Rozporządzenie Rady (WE) nr 1206/2001 z dnia 28 maja 2001 r. w sprawie współpracy między sądami Państw Członkowskich przy przeprowadzaniu dowodów w sprawach cywilnych lub handlowych	243
19.2. Dyrektywa Rady nr 2003/8/WE z dnia 27 stycznia 2003 r. w celu usprawnienia dostępu do wymiaru sprawiedliwości w sporach transgranicznych poprzez ustanowienie minimalnych wspólnych zasad odnoszących się do pomocy prawnej w sporach o tym charakterze	274
19.3. Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000	298
19.4. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady nr 805/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Tytułu Egzekucyjnego dla roszczeń bezspornych	323
19.5. Dyrektywa Rady 2004/80/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. odnosząca się do kompensaty dla ofiar przestępstw	344
19.6. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1896/2006 z dnia 12 grudnia 2006 r. ustanawiające postępowanie w sprawie europejskiego nakazu zapłaty	358
19.7. Rozporządzenie (WE) nr 861/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. ustanawiające europejskie postępowanie w sprawie drobnych roszczeń	405
19.8. Rozporządzenie (WE) nr 864/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lipca 2007 r. dotyczące prawa właściwego dla zobowiązań pozaumownych („Rzym II”)	426
19.9. Rozporządzenie nr 1393/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 listopada 2007 r. dotyczące doręczania w państwach członkowskich dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych i handlowych („doręczanie dokumentów”) oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1348/2000	427
19.10. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 593/2008 z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie prawa właściwego dla zobowiązań umownych (Rzym I)	470
19.11. Rozporządzenie Rady (WE) nr 4/2009 z dnia 18 grudnia 2008 r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń oraz współpracy w zakresie zobowiązań alimentacyjnych	471

19.12.	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 650/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń, przyjmowania i wykonywania dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz w sprawie ustanowienia europejskiego poświadczenia spadkowego	593
19.13.	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1215/2012 z dnia 12 grudnia 2012 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych	659
19.14.	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 606/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie wzajemnego uznawania środków ochrony w sprawach cywilnych	683
19.15.	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego	700
19.16.	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 655/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające procedurę Europejskiego nakazu zabezpieczenia na rachunku bankowym w celu ułatwienia transgranicznego dochodzenia wierzytelności w sprawach cywilnych i handlowych	709
20.	Informacje o wybranych aktach prawa europejskiego z zakresu prawa karnego	736
20.1.	Konwencja o ochronie interesów finansowych Wspólnot Europejskich, sporządzona w Brukseli dnia 26 lipca 1995 r.	736
20.2.	Konwencja w sprawie zwalczania korupcji funkcjonariuszy Wspólnot Europejskich i funkcjonariuszy Państw Członkowskich Unii Europejskiej, sporządzona w Brukseli dnia 26 maja 1997 r.	737
20.3.	Decyzja ramowa Rady 2002/584/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między Państwami Członkowskimi	738
20.4.	Decyzja ramowa Rady 2005/214/WSiSW z dnia 24 lutego 2005 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do kar o charakterze pieniężnym	764
20.5.	Decyzja ramowa Rady 2006/783/WSiSW z dnia 6 października 2006 r. w sprawie stosowania zasady wzajemnego uznawania do nakazów konfiskaty	786
20.6.	Decyzja ramowa Rady 2008/909/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności – w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej	811

- 20.7. Decyzja ramowa Rady 2008/947/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków i decyzji w sprawie zawieszenia lub warunkowego zwolnienia w celu nadzorowania przestrzegania warunków zawieszenia i obowiązków wynikających z kar alternatywnych 829
- 20.8. Decyzja ramowa Rady 2009/299/WSiSW z dnia 26 lutego 2009 r. zmieniająca decyzje ramowe 2002/584/WSiSW, 2005/214/WSiSW, 2006/783/WSiSW, 2008/909/WSiSW oraz 2008/947/WSiSW i tym samym wzmacniająca prawa procesowe osób oraz ułatwiająca stosowanie zasady wzajemnego uznawania do orzeczeń wydanych pod nieobecność danej osoby na rozprawie 852
- 20.9. Decyzja ramowa Rady 2009/829/WSiSW z dnia 23 października 2009 r. w sprawie stosowania przez państwa członkowskie Unii Europejskiej zasady wzajemnego uznawania do decyzji w sprawie środków nadzoru stanowiących alternatywę dla tymczasowego aresztowania 853
- 20.10. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/99/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie europejskiego nakazu ochrony 863
- 20.11. Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/41/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego w sprawach karnych 872
- 20.12. Umowa dotycząca stosowania Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych, sporządzonej dnia 10 lipca 1996 r., zgodnie z artykułem 3 ust. 2 Porozumienia o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, podpisanego w Waszyngtonie dnia 25 czerwca 2003 r., sporządzona w Warszawie dnia 9 czerwca 2006 r. 888
- 20.13. Umowa dotycząca stosowania Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o ekstradycji, sporządzonej dnia 10 lipca 1996 r. zgodnie z artykułem 3 ust. 2 Porozumienia o ekstradycji między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki, podpisanego w Waszyngtonie dnia 25 czerwca 2003 r., sporządzona w Warszawie dnia 9 czerwca 2006 r. 888
- 20.14. Umowa między Unią Europejską a Republiką Islandii oraz Królestwem Norwegii dotycząca stosowania niektórych przepisów Konwencji z dnia 29 maja 2000 r. o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej i Protokołu z 2001 r. do konwencji, sporządzona w Brukseli dnia 19 grudnia 2003 r. 889

20.15.	Umowa między Unią Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii w sprawie procedury przekazywania osób pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Islandią i Norwegią, sporządzona w Wiedniu dnia 28 czerwca 2006 r.	889
20.16.	Umowa między Unią Europejską a Japonią o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych, podpisana w Brukseli dnia 30 listopada 2009 r. i w Tokio dnia 15 grudnia 2009 r.	896
21.	Wykaz obowiązujących Polskę umów wielostronnych z zakresu obrotu prawnego z zagranicą w sprawach cywilnych z informacjami o państwach będących stronami tych umów (wybór)	898
21.1.	Konwencja dotycząca procedury cywilnej, podpisana w Hadze dnia 1 marca 1954 r.	898
21.2.	Konwencja o dochodzeniu roszczeń alimentacyjnych za granicą, sporządzona w Nowym Jorku dnia 20 czerwca 1956 r.	901
21.3.	Konwencja o uznawaniu i wykonywaniu zagranicznych orzeczeń arbitrażowych, sporządzona w Nowym Jorku dnia 10 czerwca 1958 r.	902
21.4.	Konwencja nr 3 dotycząca międzynarodowej wymiany informacji z zakresu stanu cywilnego, sporządzona w Stambule dnia 4 września 1958 r.	903
21.5.	Europejska Konwencja o międzynarodowym arbitrażu handlowym, sporządzona w Genewie dnia 21 kwietnia 1961 r.	903
21.6.	Konwencja dotycząca kolizji praw w przedmiocie formy rozporządzeń testamentowych, sporządzona w Hadze dnia 5 października 1961 r.	903
21.7.	Konwencja znosząca wymóg legalizacji zagranicznych dokumentów urzędowych, sporządzona w Hadze dnia 5 października 1961 r.	904
21.8.	Konwencja w sprawie zgody na zawarcie małżeństwa, najniższego wieku małżeńskiego i rejestracji małżeństw, otwarta do podpisu w Nowym Jorku dnia 10 grudnia 1962 r.	905
21.9.	Konwencja o odpowiedzialności osób utrzymujących hotele za rzeczy wniesione przez gości hotelowych, sporządzona w Paryżu dnia 17 grudnia 1962 r.	906
21.10.	Konwencja o doręczaniu za granicą dokumentów sądowych i pozasądowych w sprawach cywilnych lub handlowych, sporządzona w Hadze dnia 15 listopada 1965 r.	906
21.11.	Europejska Konwencja o przysposobieniu dzieci, sporządzona w Strasburgu dnia 24 kwietnia 1967 r.	907
21.12.	Konwencja europejska o zniesieniu wymogu legalizacji dokumentów sporządzonych przez przedstawicieli dyplomatycznych lub urzędników konsularnych, sporządzona w Londynie dnia 7 czerwca 1968 r.	908

21.13. Konwencja europejska o informacji o prawie obcym, sporządzona w Londynie dnia 7 czerwca 1968 r.	908
21.14. Konwencja o przeprowadzaniu dowodów za granicą w sprawach cywilnych lub handlowych, sporządzona w Hadze dnia 18 marca 1970 r.	909
21.15. Konwencja o uznawaniu rozwodów i separacji, sporządzona w Hadze dnia 1 czerwca 1970 r.	910
21.16. Konwencja o prawie właściwym dla wypadków drogowych, sporządzona w Hadze dnia 4 maja 1971 r.	910
21.17. Konwencja o prawie właściwym dla zobowiązań alimentacyjnych, sporządzona w Hadze dnia 2 października 1973 r.	911
21.18. Konwencja o uznawaniu i wykonywaniu orzeczeń odnoszących się do obowiązków alimentacyjnych, sporządzona w Hadze dnia 2 października 1973 r.	912
21.19. Konwencja o przedawnieniu w międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzona w Nowym Jorku dnia 14 czerwca 1974 r. ...	913
21.20. Protokół o zmianie Konwencji o przedawnieniu w międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzony w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r.	913
21.21. Konwencja europejska o statusie prawnym dziecka pozamałżeńskiego, sporządzona w Strasburgu dnia 15 października 1975 r.	913
21.22. Porozumienie europejskie w sprawie przekazywania wniosków o przyznanie pomocy sądowej, sporządzone w Strasburgu dnia 27 stycznia 1977 r.	914
21.23. Protokół dodatkowy do Porozumienia europejskiego w sprawie przekazywania wniosków o przyznanie pomocy sądowej, sporządzony w Moskwie dnia 4 października 2001 r.	915
21.24. Konwencja nr 17 w sprawie zwolnienia od legalizacji niektórych aktów i dokumentów, sporządzona w Atenach dnia 15 września 1977 r.	915
21.25. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzona w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r.	915
21.26. Europejska konwencja o uznawaniu i wykonywaniu orzeczeń dotyczących pieczy nad dzieckiem oraz o przywracaniu pieczy nad dzieckiem, sporządzona w Luksemburgu dnia 20 maja 1980 r.	916
21.27. Konwencja o ułatwieniu dostępu do wymiaru sprawiedliwości w stosunkach międzynarodowych, sporządzona w Hadze dnia 25 października 1980 r.	917
21.28. Konwencja dotycząca cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę, sporządzona w Hadze dnia 25 października 1980 r.	918

21.29.	Konwencja o ochronie dzieci i współpracy w dziedzinie przysposobienia międzynarodowego, sporządzona w Hadze dnia 29 maja 1993 r.	919
21.30.	Europejska konwencja o wykonywaniu praw dzieci, sporządzona w Strasburgu dnia 25 stycznia 1996 r.	920
21.31.	Porozumienie europejskie w sprawie osób uczestniczących w postępowaniu przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka, sporządzone w Strasburgu dnia 5 marca 1996 r.	921
21.32.	Konwencja o jurysdykcji, prawie właściwym, uznawaniu, wykonywaniu i współpracy w zakresie odpowiedzialności rodzicielskiej oraz środków ochrony dzieci, sporządzona w Hadze dnia 19 października 1996 r.	922
21.33.	Cywilnoprawna konwencja o korupcji, sporządzona w Strasburgu dnia 4 listopada 1999 r.	925
21.34.	Konwencja o międzynarodowej ochronie dorosłych, sporządzona w Hadze dnia 13 stycznia 2000 r.	925
21.35.	Konwencja w sprawie kontaktów z dziećmi, sporządzona w Strasburgu dnia 15 maja 2003 r.	925
21.36.	Konwencja o umowach dotyczących właściwości sądu, sporządzona w Hadze dnia 30 czerwca 2005 r.	925
21.37.	Konwencja o jurysdykcji i uznawaniu oraz wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, sporządzona w Lugano dnia 30 października 2007 r.	926
21.38.	Konwencja o międzynarodowym dochodzeniu alimentów na rzecz dzieci i innych członków rodziny, sporządzona w Hadze dnia 23 listopada 2007 r.	931
21.39.	Protokół o prawie właściwym dla zobowiązań alimentacyjnych, sporządzony w Hadze dnia 23 listopada 2007 r.	936
22.	Wykaz obowiązujących Polskę umów wielostronnych z zakresu obrotu prawnego z zagranicą w sprawach karnych z informacjami o państwach będących stronami tych umów (wybór)	939
22.1.	Europejska Konwencja o ekstradycji, sporządzona w Paryżu dnia 13 grudnia 1957 r., Protokół dodatkowy do tej Konwencji, sporządzony w Strasburgu dnia 15 października 1975 r., i Drugi Protokół dodatkowy do tej Konwencji, sporządzony w Strasburgu dnia 17 marca 1978 r.	939
22.2.	Trzeci Protokół dodatkowy do Europejskiej konwencji o ekstradycji, sporządzony w Strasburgu dnia 10 listopada 2010 r.	941
22.3.	Czwarty Protokół dodatkowy do Europejskiej konwencji o ekstradycji, sporządzony w Wiedniu dnia 20 września 2012 r.	941

22.4.	Europejska Konwencja o pomocy prawnej w sprawach karnych, sporządzona w Strasburgu dnia 20 kwietnia 1959 r., wraz z Protokołem dodatkowym do tej Konwencji, sporządzonym dnia 17 marca 1978 r.	941
22.5.	Drugi Protokół dodatkowy do Europejskiej Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych, sporządzony w Strasburgu dnia 8 listopada 2001 r.	945
22.6.	Protokół dodatkowy do Konwencji europejskiej o informacji o prawie obcym, sporządzony w Strasburgu dnia 15 marca 1978 r.	946
22.7.	Europejska konwencja o zwalczaniu terroryzmu, sporządzona w Strasburgu dnia 27 stycznia 1977 r.	946
22.8.	Protokół zmieniający do Europejskiej konwencji o zwalczaniu terroryzmu, sporządzony w Strasburgu dnia 15 maja 2003 r.	947
22.9.	Konwencja o przekazywaniu osób skazanych na karę pozbawienia wolności w celu odbycia kary w państwie, którego są obywatelami, sporządzona w Berlinie dnia 19 maja 1978 r.	947
22.10.	Konwencja o przekazywaniu osób skazanych, sporządzona w Strasburgu dnia 21 marca 1983 r.	948
22.11.	Protokół dodatkowy do Konwencji o przekazywaniu osób skazanych, sporządzony w Strasburgu dnia 18 grudnia 1997 r.	948
22.12.	Konwencja Narodów Zjednoczonych o zwalczaniu nielegalnego obrotu środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi, sporządzona w Wiedniu dnia 20 grudnia 1988 r.	949
22.13.	Konwencja o praniu, ujawnianiu, zajmowaniu i konfiskacie dochodów pochodzących z przestępstwa, sporządzona w Strasburgu dnia 8 listopada 1990 r.	950
22.14.	Konwencja o zwalczaniu przekupstwa zagranicznych funkcjonariuszy publicznych w międzynarodowych transakcjach handlowych, sporządzona w Paryżu dnia 17 grudnia 1997 r.	951
22.15.	Rzymski Statut Międzynarodowego Trybunału Karnego, sporządzony w Rzymie dnia 17 lipca 1998 r.	951
22.16.	Poprawki do Rzymskiego Statutu Międzynarodowego Trybunału Karnego sporządzonego w Rzymie dnia 17 lipca 1998 r., przyjęte podczas konferencji rewizyjnej w Kampali (rezolucje nr 5 i 6) w dniach 10 i 11 czerwca 2010 r.	952
22.17.	Prawnikarna Konwencja o korupcji, sporządzona w Strasburgu dnia 27 stycznia 1999 r.	952
22.18.	Protokół dodatkowy do Prawnikarnej konwencji o korupcji, sporządzony w Strasburgu dnia 15 maja 2003 r.	953
22.19.	Międzynarodowa Konwencja o zwalczaniu finansowania terroryzmu, przyjęta przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w dniu 9 grudnia 1999 r.	953

22.20.	Konwencja Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej, przyjęta przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w dniu 15 listopada 2000 r.	953
22.21.	Konwencja Rady Europy o cyberprzestępczości, sporządzona w Budapeszcie dnia 23 listopada 2001 r.	954
22.22.	Konwencja Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji, przyjęta przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych w dniu 31 października 2003 r.	956
22.23.	Konwencja o zapobieganiu terroryzmowi, sporządzona w Warszawie dnia 16 maja 2005 r.	956
22.24.	Protokół dodatkowy do Konwencji Rady Europy o zapobieganiu terroryzmowi, sporządzony w Rydze dnia 22 października 2005 r.	957
22.25.	Konwencja o praniu, ujawnianiu, zajmowaniu i konfiskacie dochodów pochodzących z przestępstwa oraz o finansowaniu terroryzmu, sporządzona w Warszawie dnia 16 maja 2005 r.	957
22.26.	Poprawka do Konwencji Rady Europy o praniu, ujawnianiu, zajmowaniu i konfiskacie dochodów pochodzących z przestępstwa oraz o finansowaniu terroryzmu, sporządzonej w Warszawie dnia 16 maja 2005 r., przyjęta w Strasburgu dnia 22 października 2014 r.	958
22.27.	Konwencja Rady Europy w sprawie działań przeciwko handlowi ludźmi, sporządzona w Warszawie dnia 16 maja 2005 r.	958
22.28.	Konwencja Rady Europy o ochronie dzieci przed seksualnym wykorzystywaniem i niegodziwym traktowaniem w celach seksualnych, sporządzona w Lanzarote dnia 25 października 2007 r.	959
22.29.	Konwencja Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej, sporządzona w Stambule dnia 11 maja 2011 r.	960
23.	Wykaz umów dwustronnych zawartych przez Polskę z zakresu obrotu prawnego z zagranicą	962
24.	Informacja dotycząca zakresu terytorialnego zastosowania umów zawartych z Wielką Brytanią	971
25.	Wykaz konwencji konsularnych łączących Polskę z innymi państwami	972
26.	Wykaz umów międzynarodowych dotyczących problematyki obywatelstwa	978

-
27. Wykaz umów międzynarodowych dotyczących uznawania wyroków orzekających rozwód 979
 28. Wykaz państw, w stosunkach z którymi wyroki orzekające rozwód uznawane są z mocy prawa (w zakresie określonym przez umowy) 981
 29. Wykaz umów międzynarodowych dotyczących wykonywania orzeczeń uwzględniających roszczenia o alimenty w sprawach ze stosunków rodzinnych 983
 30. Wykaz państw, w stosunkach z którymi Rzeczpospolitą Polską obowiązują umowy o udzielaniu pomocy prawnej w sprawach cywilnych 986
 31. Wykaz państw, których obywatele korzystają w Polsce ze zwolnienia od kosztów sądowych 990
 32. Wykaz państw, których obywatele korzystają w Polsce ze zwolnienia od kaucji na zabezpieczenie kosztów procesu 993
 33. Wykaz umów międzynarodowych dotyczących wykonywania orzeczeń sądów w sprawach cywilnych 997
 34. Wykaz państw, w stosunkach z którymi są wykonywane orzeczenia o kosztach sądowych w sprawach cywilnych 999
 35. Wykaz państw, w stosunkach z którymi są wykonywane na uproszczonych zasadach orzeczenia o kosztach należnych Skarbowi Państwa w sprawach cywilnych 1001
 36. Wykaz umów przewidujących zniesienie wymagania legalizacji określonych zagranicznych dokumentów urzędowych 1002
 37. Wykaz państw, w stosunkach z którymi Rzeczpospolitą Polską obowiązują umowy o udzielaniu pomocy prawnej w sprawach karnych 1006
 38. Informacja na temat wymagania tłumaczenia na język obcy wniosków o udzielenie pomocy prawnej w sprawach karnych i załączonych dokumentów, przesyłanych w trybie Europejskiej Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych 1009
 39. Wykaz umów, które utraciły moc w części dotyczącej pomocy prawnej w sprawach karnych – na podstawie Europejskiej Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych 1010

-
40. Wykaz umów dwustronnych zawartych między Rzeczpospolitą Polską a innymi państwami, zawierających unormowania w zakresie przejęcia ścigania karnego 1012
41. Wykaz umów zawartych między Rzeczpospolitą Polską a innymi państwami, zawierających unormowania w zakresie przekazywania skazanych 1015
42. Informacja na temat wymagania tłumaczenia na język obcy wniosków o przekazanie osób skazanych i załączników, przesyłanych w trybie Konwencji z dnia 21 marca 1983 r. 1018
43. Wykaz państw, w stosunkach z którymi Rzeczpospolitą Polską obowiązują umowy w zakresie wydawania osób ściganych lub skazanych 1019
44. Informacja na temat wymagania tłumaczenia na język obcy wniosku o ekstradycję i załączników, przesyłanych w trybie Europejskiej Konwencji o ekstradycji, podpisanej w Paryżu dnia 13 grudnia 1957 r. 1023
45. Wykaz umów, które utraciły moc w części dotyczącej ekstradycji – na podstawie Europejskiej Konwencji o ekstradycji 1024
46. Wykaz państw, których ustawodawstwa przewidują wydawanie dokumentów stwierdzających możliwość zawarcia małżeństwa według prawa ojczystego 1026
47. Wykaz państw, których ustawodawstwa nie przewidują wydawania dokumentów stwierdzających możliwość zawarcia małżeństwa według prawa ojczystego 1030
48. Wykaz państw, których ustawodawstwa wymagają uzyskania przez swoich obywateli specjalnego zezwolenia na zawarcie małżeństwa z obywatelami państw obcych 1031
49. Wykaz państw, które przewidują w swoich ustawodawstwach zawarcie małżeństwa przez pełnomocnika lub uznają ważność małżeństw zawartych za granicą przez pełnomocnika, zgodnie z prawem obowiązującym w miejscu zawarcia małżeństwa 1032
50. Wykaz państw będących stronami Konwencji nowojorskiej o dochodzeniu roszczeń alimentacyjnych za granicą, sporządzonej w Nowym Jorku dnia 20 czerwca 1956 r., oraz wskazanych przez te państwa organów przesyłających i przyjmujących 1034

51. Obwieszczenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 13 stycznia 2017 r. w sprawie listy ośrodków adopcyjnych upoważnionych do współpracy z organami centralnymi innych państw lub z licencjonowanymi przez rządy innych państw organizacjami lub ośrodkami adopcyjnymi	1041
52. Wzór potwierdzenia zgodności przysposobienia międzynarodowego	1042
53. Informacja dotycząca immunitetu jurysdykcyjnego państw obcych	1046
54. Informacja dotycząca trybu doręczania pism sądowych obcemu państwu	1049
55. Informacja dotycząca stwierdzenia prawomocności orzeczeń rozwodowych w stanie Illinois (USA)	1050
56. Informacja dotycząca stwierdzenia prawomocności orzeczeń rozwodowych w Kanadzie	1052
57. Informacja dotycząca wykonywania przez sądy polskie wniosków sądów zagranicznych o doręczenie dokumentów w sprawach cywilnych	1053

SŁOWO WSTĘPNE

1. Obecne wydanie niniejszej książki ma na celu ułatwienie dostępu do aktualnych informacji dotyczących współpracy prawnej z innymi państwami.

Wydawanie niniejszego zbioru jest kontynuowane od 1995 r.

2. Spośród zdarzeń, które miały miejsce po ukazaniu się poprzedniego wydania, informacji wymagają akty prawa europejskiego z zakresu prawa cywilnego. Wskazać należy na następujące rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE):

- 1) nr 655/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiające procedurę europejskiego nakazu zabezpieczenia na rachunku bankowym w celu ułatwienia transgranicznego dochodzenia wierzytelności w sprawach cywilnych i handlowych, które stosuje się od dnia 18 stycznia 2017 r.;
- 2) nr 2019/1111 z dnia 25 czerwca 2019 r. w sprawie jurysdykcji, uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich i w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej oraz w sprawie uprowadzenia dziecka za granicę (wersja przekształcona). Rozporządzenie nr 2019/1111 ma zastosowanie wyłącznie do postępowań wszczętych nie wcześniej niż dnia 1 sierpnia 2022 r. (art. 100 ust. 1).

3. W zakresie współpracy w sprawach karnych wskazać należy, że decyzje ramowe Rady: 2003/577/WSiSW z dnia 22 lipca 2003 r. i 2008/978/WSiSW z dnia 18 grudnia 2008 r. zostały zastąpione przez Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2014/41/UE z dnia 3 kwietnia 2014 r. w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego w sprawach karnych.

Utraciła moc także Konwencja ustanowiona przez Radę zgodnie z art. 34 Traktatu Unii Europejskiej o pomocy prawnej w sprawach karnych między Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej.

4. W 2018 r. weszły w życie wobec Polski następujące akty prawa międzynarodowego: Poprawka do konwencji Rady Europy o praniu, ujawnianiu, zajmowaniu i konfiskacie dochodów pochodzących z przestępstwa oraz finansowaniu terroryzmu, sporządzona w Warszawie dnia 16 maja 2005 r., przyjęta w Strasburgu dnia 22 października 2014 r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1328 i 1329);

Umowa z Brazylią o przekazywaniu osób skazanych, podpisana w Brasiliu dnia 26 listopada 2012 r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1988 i 1989). W dniu 1 listopada 2019 r. weszła w życie Umowa między Unią Europejską a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii w sprawie procedury przekazywania osób między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Islandią i Norwegią, sporządzona w Wiedniu dnia 28 czerwca 2006 r. (Dz.Urz. UE z 6.09.2019 r. L 230, s. 1). Obecnie udostępniane wydanie niniejszej książki ma na celu ułatwienie dostępu do aktualnych informacji dotyczących współpracy prawnej z innymi państwami.

5. Przypomnienia wymaga, że w zakresie współpracy prawnej w sprawach karnych między państwami członkowskimi Unii Europejskiej a Wielką Brytanią akty prawne wymienione w załączniku do decyzji Rady 2014/836/UE z dnia 27 listopada 2014 r. miały zastosowanie tylko do dnia 7 grudnia 2014 r. Dotyczy to art. 54–69 konwencji wykonawczej do układu z Schengen oraz następujących decyzji ramowych:

- 1) 2002/584/WSiSW dotyczącej europejskiego nakazu aresztowania,
- 2) 2005/214/WSiSW dotyczącej uznawania kar pieniężnych,
- 3) 2006/783/WSiSW dotyczącej uznawania nakazów konfiskaty,
- 4) 2008/909/WSiSW dotyczącej uznawania wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności,
- 5) 2009/829/WSiSW dotyczącej uznawania decyzji w sprawie środków nadzoru.

6. W zakresie prawa wewnętrznego podkreślenia wymaga wejście w życie następujących zmian:

- rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 18 czerwca 2019 r. – Regulamin urzędowania sądów powszechnych (Dz.U. poz. 1141);
- zarządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 19 czerwca 2019 r. w sprawie organizacji i zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej (Dz.Urz. MS z 2019 r. poz. 138 ze zm.);
- art. 1116 k.p.c. został uchylony na mocy art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 12 lipca 2017 r. o zmianie ustawy – Prawo o ustroju sądów powszechnych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2017 r. poz. 1452). Na mocy art. 1 tej ustawy został dodany art. 51b ustawy – Prawo o ustroju sądów powszechnych. Zgodnie z tym unormowaniem w razie wątpliwości co do istnienia przywileju lub immunitetu wynikającego z prawa międzynarodowego sąd może zwrócić się do ministra właściwego do spraw zagranicznych o informację;
- art. 1143 k.p.c. został uchylony na mocy art. 2 pkt 2 ustawy z dnia 12 lipca 2017 r. o zmianie ustawy – Prawo o ustroju sądów powszechnych (...) (Dz.U. poz. 1452), która weszła w życie dnia 12 sierpnia 2017 r. W tym samym dniu wszedł w życie

art. 51a Prawa o ustroju sądów powszechnych, który przejął w całości brzmienie dotychczasowego art. 1143 k.p.c. Istota zmiany, która nastąpiła, polega na tym, że dotychczas kwestia ta była objęta w całości unormowaniem Kodeksu postępowania cywilnego, a obecnie została przejęta przez Prawo o ustroju sądów powszechnych;

- w dniu 22 sierpnia 2018 r. weszła w życie ustawa z dnia 26 stycznia 2018 r. o wykonywaniu niektórych czynności organu centralnego w sprawach rodzinnych z zakresu obrotu prawnego na podstawie prawa Unii Europejskiej i umów międzynarodowych (Dz.U. poz. 416).

7. Zaktualizowane zostały wzory pism, informacje dotyczące wybranych aktów prawa europejskiego z zakresu prawa cywilnego i karnego, ich załączników, wykazy organów oraz ich adresy. Rozbudowane zostały informacje dotyczące wzajemnych relacji pomiędzy prawem europejskim, prawem międzynarodowym (umowy dwustronne i wielostronne) a prawem wewnętrznym.

8. Zakres i układ tekstów oraz informacji zawartych w niniejszej publikacji jest wzorowany na wydaniu z 2017 r. Teksty i informacje zostały zaktualizowane i rozszerzone.

Przy opracowywaniu książki kierowano się dążeniem do uwzględnienia najistotniejszych materiałów dotyczących obrotu prawnego z zagranicą w sprawach cywilnych i karnych, tak aby mogła być ona swoistym przewodnikiem dla praktyków.

Jan Ciszewski

Warszawa, maj 2020 r.

Załącznik nr 22

WZÓR PEŁNOMOCNICTWA

Pełnomocnictwo

Ja niżej podpisany(a),
 zam. będąc ustawowym przed-
 stawicielem*

zam.
 zgodnie z art. 3 ust. 3 Konwencji o dochodzeniu roszczeń alimentacyjnych za granicą, sporządzonej
 w Nowym Jorku dnia 20 czerwca 1956 r., upoważniam niniejszym**

.....
 jako organ przyjmujący przewidziany w art. 2 ust. 2 wymienionej Konwencji do zastępowania mnie
 z prawem substytucji przeciwko

.....
 zam.

o
 we wszelkich czynnościach właściwych dla uzyskania alimentów, włącznie z uregulowaniem rosz-
 czenia w drodze ugody i, w razie potrzeby, do wszczęcia i prowadzenia sprawy z powództwa o ali-
 menty oraz przeprowadzenia egzekucji z wyroku albo jakiegokolwiek innego tytułu sądowego za-
 sądzającego alimenty.

..... dnia
 (miejsowość)

.....
 (podpis)

* Wyrazy te wpisuje się w razie potrzeby, gdy roszczenie dotyczy alimentów na rzecz osoby małoletniej,
 przy czym podaje się imię i nazwisko oraz datę urodzenia tej osoby.

** Wypełnić przez podanie nazwy organu przyjmującego.

Załącznik nr 23

WZÓR WNIOSKU O DOKONANIE CZYNNOŚCI W SPRAWIE KARNEJ

WNIOSEK
o dokonanie czynności w sprawie karnej
REQUEST
for taking action in a criminal matter
DEMANDE
d'accomplissement d'acte dans une affaire pénale

Określenie, adres, numer telefonu
i telefaksu oraz sygnatura sprawy
organu wzywającego
Name, address, phone/fax
nos. and case number
of Requesting Authority
Désignation, adresse, no. de téléphone
et fax, no. de l'affaire de l'autorité
requérante

Określenie i adres organu wezwanego
Name and address
of Requested Authority
Désignation et adresse de l'autorité
requis

W związku z postępowaniem karnym przeciwko

In connection with the criminal proceedings instituted against

Dans une procédure pénale engagée à l'encontre de

o

charged with

pour

na podstawie postanowień art.

Pursuant to the provision(s) of Article

conformément aux dispositions de l'article

organ wzywający uprzejmie wnosi o:

The Requesting Authority kindly requests:
l'autorité requérante a l'honneur de demander de:

- A) **dokonanie następującej czynności***
- that the following action(s) be taken*)
- accomplir l'acte suivant*)
- niezwłoczne nadesłanie organowi wzywającemu niezbędnych dokumentów potwierdzających fakt dokonania czynności***
- that (a) requisite document(s) certifying that the requested action has been taken to be transmitted to the Requesting Authority*)
- envoyer sans délai à l'autorité requérante les documents prouvant l'accomplissement de l'acte*)

B) przesłuchanie niżej wskazanej osoby w charakterze*):

that the subject be interviewed/interrogated as a/an*):

d'entendre la personne suivante en tant que*):

- | | | | |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> świadka*) | <input type="checkbox"/> oskarżonego*) | <input type="checkbox"/> biegłego*) | <input type="checkbox"/> innej strony*) |
| witness*) | accused*) | expert*) | other party*) |
| témoïn*) | l'accusé*) | l'expert*) | l'autre partie*) |

imię i nazwisko

first name and last name/prénom et nom

adres

address/l'adresse

Organ wzywający prosi, aby przed przesłuchaniem zapoznano osobę z treścią pouczeń załączonych do niniejszego wniosku, a świadka uprzedzono ponadto o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań.

The Requesting Authority submits that aforementioned shall, prior to the interview/interrogation, be duly instructed on the information herewith and, if a witness, be cautioned that testifying falsely will subject him/her to criminal liability.

L'autorité requérante a l'honneur de demander de bien vouloir faire part à la personne à entendre de la portée des déclarations.

Podczas przesłuchania należy zadać pytania według załączonej listy.

During the interview/interrogation queries should be put in keeping with the enclosed list.

Pendant l'interrogation les questions doivent être posées selon la liste jointe.

Organ wzywający wnosi o:

The Requesting Authority requests:

L'autorité requérante demande de:

- wcześniejsze powiadomienie o terminie i miejscu wykonania wniosku, gdyż w przesłuchaniu chcą uczestniczyć przedstawiciele strony wzywającej (wskazani w załączonej liście),*)**

that it be promptly informed of the time and place of the execution of this request so that its officials (as listed in the enclosure) may be present at the interview/interrogation,*)

l'information préalable de la date et du lieu de l'exécution de la demande car les représentants de la partie requérante (mentionnés dans la liste) souhaitent participer à l'interrogation,*)

- wyrażenie zgody na wzięcie przez przedstawicieli strony wzywającej udziału w przesłuchaniu osoby,*)**

that the Requesting Authority's officials be permitted to be present at the interview/interrogation of the subject,*)

donner l'accord pour la participation à l'interrogation des représentants de la partie requérante,*)

- niezwłoczne nadesłanie treści zeznań organowi wzywającemu.)***

that the testimony by the subject be promptly delivered to the Requesting Authority.)*

envoi immédiat à l'autorité requérante du contenu de l'interrogation.)*

- C) **Sprawa jest szczególnie pilna, ponieważ: *)**
 This matter is particularly urgent because: *)
 Cette affaire est particulièrement urgente car: *)
- a) oskarżony jest tymczasowo aresztowany,*)**
 a) the accused person is in custody,*)
 a) l'accusé est en détention provisoire,*)
- b) termin rozprawy został wyznaczony na dzień,*)**
- b) the date of the court hearing is set down for,*)
 b) la date de l'audience a été prévue pour,*)
- c) zbliża się termin przedawnienia. *)**
 c) the offence will soon be time-barred. *)
 c) le délai de la prescription s'approche. *)

Lista dokumentów:

List of documents:

Liste de documents

- 1) **tekst pouczeń**
 Contents of information
 contenu des instructions
- 2) **lista pytań do**
- List of questions to be addressed by
 liste des questions à
- 3) **zwięzły opis stanu faktycznego sprawy**
 Brief statement of facts
 un exposé des faits en brief
-
-

Sporządzono w

Done at/Fait à

dnia/on/le

.....
 (nazwisko, podpis i pieczęć)

(name, signature and seal)

(nom, signature et sceau)

- *) **Właściwe zaznaczyć.**
 Cross where applicable.
 Cocher la case correspondante.

Jan Ciszewski – sędzia; były wieloletni dyrektor Departamentu Współpracy Międzynarodowej i Praw Człowieka w Ministerstwie Sprawiedliwości; autor wielu publikacji z zakresu międzynarodowego postępowania cywilnego i prawa prywatnego międzynarodowego.

Książka zawiera najistotniejsze materiały dotyczące obrotu prawnego z zagranicą w sprawach cywilnych i karnych: zaktualizowane wykazy umów, których Polska jest stroną, wzory pism, informacje o wzajemności i wykazy sądów zagranicznych. Dzięki temu jest cennym opracowaniem, poszukiwanym na rynku ze względu na całościowe ujęcie tej problematyki.

W jedenastym wydaniu książki uwzględniono zmiany, które pojawiły się w umowach międzynarodowych i konwencjach, oraz nowe akty, jak np. rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 655/2014 z 15.05.2014 r. ustanawiające procedurę europejskiego nakazu zabezpieczenia na rachunku bankowym w celu ułatwienia transgranicznego dochodzenia wierzytelności w sprawach cywilnych i handlowych, rozporządzenie Rady (UE) 2019/1111 z 25.06.2019 r. w sprawie jurysdykcji, uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich i w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej oraz w sprawie uprowadzenia dziecka za granicę.

W celu ułatwienia stosowania poszczególnych aktów prawnych zamieszczono szczegółowe informacje praktyczne o wzajemnych relacjach pomiędzy umowami międzynarodowymi, a także pomiędzy takimi umowami a aktami prawa europejskiego.

Publikacja jest przewodnikiem dla prawników praktyków: sędziów, adwokatów, prokuratorów oraz radców prawnych.



9 788381 878562 W11P01

ISBN 978-83-8187-856-2



9 788381 878562

ZAMÓWIENIA:

INFOLINIA 801 04 45 45

ZAMOWIENIA@WOLTERSKLUWER.PL

WWW.PROFINFO.PL